

D 9745

9745

May

2,

41

Secretary & Commissioner General,

S. M. C.

S.B. D.9745

Russian representation on the S.M. Council -
Resolution of Russian Emigrants Chamber of
Commerce.

Copies of two Police reports.
(for information)

CLK/.

FILE

2. 5

Special Branch,

April 30, 1941.

**Russian representation on the S.M.Council - Resolution
of Russian Emigrants Chamber of Commerce.**

In continuation of the report dated 25-4-41
I have to state that during the course of the extra-
ordinary general meeting of the Russian Emigrants
Chamber of Commerce, which was held on 28-4-41 at
the Russian Club, 1054 Avenue Foch, a resolution was
unanimously passed to the effect that there should be
a representative of the Russian emigrant community in
the Shanghai Municipal Council.

Mr. N.A. IVANOFF, Honorary Chairman of the
Russian Chamber of Commerce, presided at the meeting.

Certified true copy.

J. L. Blum

CLK/.

April 25, 1941.

Russian representation on the S.M.Council -
Resolution of General Meeting of Represen-
tatives of Russian Organizations submitted
to Mayor Chen Kung Po.

According to information from usually reliable sources, the resolution passed by the General Meeting of representatives of the various Russian organizations which was held on April 12, 1941 at the Russian Emigrants Committee, was submitted by Mr. N.A. IVANOFF to Mayor CHEN KUNG PO.

It will be recalled that the resolution in question contains a statement to the effect that there should be a representative of the Russian emigrant community in the Shanghai Municipal Council and that Mr. Ivanoff has been instructed to take appropriate steps in order to carry this wish into effect.

The question of Russian representation on the Shanghai Municipal Council will be on the agenda of an extra-ordinary general meeting of the Russian Chamber of Commerce to be held at 7.30 p.m. on April 28 in the premises of the Russian Club, 1054 Avenue Foch.

Certified true copy.

D. L. Blia.

CLK/.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch

REPORT

Date April 30, 1941

Subject (in full) Russian representation on the S.M. Council - Resolution
of Russian Emigrants Chamber of Commerce.

Made by D.I. Prokofiev. Forwarded by C.D.I. Tabrum.

In continuation of the report dated 25-4-41
I have to state that during the course of the extra-
ordinary general meeting of the Russian Emigrants
Chamber of Commerce, which was held on 28-4-41 at
the Russian Club, 1054 Avenue Roch, a resolution was
unanimously passed to the effect that there should be
a representative of the Russian emigrant community in
the Shanghai Municipal Council.

Mr. N.N. IVANOFF, honorary chairman of the
Russian Chamber of Commerce, presided at the meeting.

N. C. (Special Branch).

A. Prokofiev
D. I.



Special Branch

////////

April 25, 1941.

**Russian representation on the S.M. Council -
Resolution of General Meeting of Represen-
tatives of Russian Organizations submitted
to Mayor Chen Kung Po.**

According to information from usually reliable sources, the resolution passed by the General Meeting of representatives of the various Russian organizations which was held on April 12, 1941 at the Russian Emigrants Committee, was submitted by Mr. N.S. IVANOFF to Mayor CHEN KUNG PO.

It will be recalled that the resolution in question contains a statement to the effect that there should be a representative of the Russian emigrant community in the Shanghai Municipal Council and that Mr. Ivanoff has been instructed to take appropriate steps in order to carry this wish into effect.

The question of Russian representation on the Shanghai Municipal Council will be on the agenda of an extra-ordinary general meeting of the Russian Chamber of Commerce to be held at 7.30 p.m. on April 28 in the premises of the Russian Club, 1054 Avenue Road.



Copy Original
and 2.8.41

Special Branch

97485
18 144144

April 14, 41.

Proposed change in constitution of S.M. Council - General Meeting of representatives of Russian organizations on 12-4-41.

D.I. Prokofiev.

C.D.I. Tabrum

During the afternoon of April 12 a general meeting of representatives of Russian emigrant organizations was held at the premises of the Russian Emigrants Committee, 118/1 Moulmein Road, to discuss the question of Russian representation on the Provisional Municipal Council of the International Settlement. About 45 persons including members of the Governing Board of the Committee and representatives of some 25 out of 46 organizations, to which invitations had been sent out, attended. Mr. N.A. Ivanoff, Chairman of the Russian Emigrants Committee, presided.

The agenda of the meeting included:-

- (1) Discussion of the question of desirability of having a representative of Russian emigrant community in the S.M. Council.
- (2) If Russian representation on the Council is desirable, election of a candidate.
- (3) Current affairs.

In his opening speech Mr. Ivanoff referred to the proposed plan for a change in the constitution of the S.M. Council and to the possibility, arising in this connection, of securing a seat in the Council for a representative of Russian emigrant community. He then made a summary of arguments in favour of Russian representation and arrived at the conclusion that it would be fair to offer a seat in the Council to a representative of the Russian emigrant community - second largest foreign community in Shanghai - in recognition of the services it rendered to this city, especially during the critical times in 1925, 1927 and 1932. In accordance with the ag-

reement reached between the American, British and Japanese consuls, Mr. Ivanoff continued, the two vacant seats were offered to representatives of the Netherlands and Swiss communities. However, he was given to understand by the authorities that they would like to know the opinion of the Russian community on this subject and that, although it was not possible ^{at present} to include a Russian representative, it was quite possible to consider the question of re-establishment of the former post of Advisor on Russian Affairs, without right to vote.

During the course of subsequent discussion the latter alternative was rejected and a resolution passed to the effect that there should be a Russian representative on the S.M. Council. It was also decided to postpone the discussion of the second question, namely, the election of a candidate.

Hereunder is a translation of the full text of the resolution:-

" The General Meeting of representatives of public organizations of Russian Emigrant Community in Shanghai, which took place on April 12, 1941 in order to discuss the question of desirability of Russian representation on the Provisional Municipal Council of the International Settlement in Shanghai, taking into consideration the numerical strength of the Russian Emigrant Community in Shanghai, its participation in all aspects of life in the International Settlement, as well as its self-sacrificing services rendered on more than one occasion in maintaining law and order in this city, found it necessary to have a representative of the Russian emigrant community in the Municipal Council of the International Settlement in Shanghai and instructed Mr. N.A. Ivanoff, who presided at the meeting, to take appropriate steps in order to carry this wish into effect".

D.I.

V.C.
Social Branch).

Russians Meet

**Reject Offer
Of "Adviser"
On Council**

Rejecting a scheme for a Russian adviser on the Shanghai Municipal Council, the Russian Emigrants' Committee yesterday placed on record the demand of the emigre community for a fully empowered Russian Councillor.

Speakers at a special meeting to probe the question reviewed the big role of the Russian community in the city's business life and in the preservation of law and order in the Settlement.

Mr. Nicolai A. Ivanow, Chairman of the committee, revealed that authoritative quarters had intimated they would consider a plan for having a Russian on the S.M.C. to advise the Council on Russian affairs, but having no actual vote. After discussion the meeting rejected this plan as not satisfactory, however.

Meanwhile, the campaign for a bigger Russian role in municipal affairs was taken up by the pro-Soviet daily Russian Daily News, which urged the S.M.C. to include Soviet subjects on its various committees.

Rejecting the advisability of an emigre Councillor for "political reasons," the newspaper said it would be "bad calculation" on the Council's part to ignore the wish of local Soviet subjects for a role in S.M.C. committees.

11

Translation of an article which appeared in Japanese-sponsored Russian newspaper "The Far Eastern Times", 409 East Seward Road. Publisher - Mr. K. Kuroki. Editor - Editorial Board.

RUSSIAN REPRESENTATION

ON THE S.M.C.

The meeting of representatives of Russian emigrant organizations to discuss the question of Russian representation on the Shanghai Municipal Council, which was to be held at the Russian Club, will take place at 3 p.m. ,April 12 in the premises of the Russian Emigrants Committee. 118/1 Nordmieu Rd

The authorities of the French Concession refused to grant permission to hold this meeting at the Russian Club.

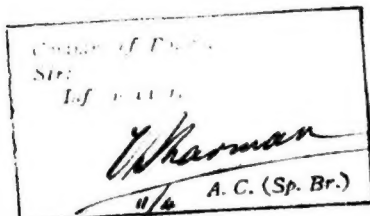
The reason for the refusal, namely, that the proposed meeting is political in character, cannot stand criticism.

If, in refusing permission for the holding of a meeting of Russian emigrants at the Russian Club, the French authorities were guided by motives of preservation of the peace and order in the French Concession, their order regarding the said registration gives rise to all sorts of rumours which tend to disturb that peace and order. And there are plenty of various rumours about the registration ordered by the French authorities, which by no means tend to create an atmosphere of goodwill towards the French municipal authorities.

11-4-41.

A. Prokhorov

S.I.



FILE

15 14 6/11

Shanghai

No. S. B. 1

Date

CHINA PRESS

APR 5 1941

Russians Meet To Discuss Council Seat

The Russian Emigrants' Committee held an extraordinary meeting yesterday afternoon on the proposal to lodge a request with the local Consular Body for Russian representation on the Shanghai Municipal Council under the new re-grouping scheme.

Mr. Nicolai A. Ivanow, Chairman of the Russian Emigrants' Committee, presided over the meeting, which may be continued today.

Meanwhile all sections of the Russian press devoted large space to articles probing the question of Russian representation on the Council. The size of the Russian community and its role in the growth of the city were offered as arguments on why the Russians are entitled to receive one of the two extra seats to be given to "neutral" communities under the plan reached between the American, British and Japanese Consuls-General here.

It was admitted that in their competition with other nationalities for a seat on the S.M.C., the Russians are handicapped, as they have no consular representative among the treaty powers.

One scheme put forward would be for the Russians to be represented on the Council by one of the other Councillors.

Russian circles refuted the argument that most of the emigres live in the French Concession and not the Settlement, by pointing out that Russian business interests in the Settlement exceed those of some of the other communities vying for the extra seats.



9745
Translation of a leading article which appeared in Russian newspaper "The Shanghai Zaria" on 3-4-41. Published by the Shanghai Zaria Publishing Company, 918 Avenue Joffre. Editor-
Mr. L.V. Arnoldov.

REFORM OF SHANGHAI MUNICIPAL
COUNCIL

Commenting editorially on the new plan for the constitution of the Shanghai Municipal Council, the newspaper writes:-

" In the local Chinese press and public circles loyal to Chungking this reform does not arouse any sympathy, and one of the local American journals reflecting the viewpoint of Chungking has on more than one occasion expressed its negative attitude towards the policy of " appeasement" carried out by the present Municipal Council.

But in neutral circles of the cosmopolitan Shanghai the introduction of a more representative system, as well as a practical agreement reached by Great Britain, Japan and America on the Settlement issue cannot arouse anything but a feeling of satisfaction.

If gambling flourishes along the boundaries of the Settlement; if not only political terrorism, but also crime in all its forms are on the increase; if most impudent profiteering is rampant in Shanghai - the root of all this is in the lack of understanding between the powers as to what should be done with this international port.

Japan includes Shanghai in the military occupation zone, whereas Great Britain and the United States consider that this international city should be "outside the sphere of the present military conflict and enjoy freedom of export and import.

There cannot be two opinions on the question of necessity of a radical revision of the existing system of municipal administration in the Settlement. A series of new pro-



FILE

posals which will be brought before the extraordinary meeting of ratepayers on April 17, as well as the proposed plan for a change in the constitution of the Municipal Council pursue the aim of putting the administration of the Settlement on more favourable conditions.

The somewhat vague statement of the Secretary General to the effect that two seats in the Council will be given to "other nationalities" hardly will give rise to the hope that one of these seats will be offered to a representative of the Russian community.

Russians play a very important part in the destinies of Shanghai.

It is sufficient to mention that, following the withdrawal of the British troops from Shanghai, Russians in both the Settlement and French Concession participate to a considerable extent in the maintenance of peace and order.

However, as Russian emigrants have neither a government nor consular representation, the two extra seats in the Council will, in all probability, be given to the Danes, or Norwegians or Swiss, or any other nationals, but not to us.

But sooner or later the situation itself will, at last, compel to put Russian nationals on the same level with all other foreigners in Shanghai, and it seems to us that this time is not far away.

Irrespective of whether we shall be fully recognized ^{only} here in accordance with our merits or will be granted some sort of semi-recognition, Russian achievements in Shanghai during the past twenty years speak for themselves.

And it is only because there is no national government in Russia that our achievements and sacrifices have not been recognized accordingly and that there is no one who could protect Russians in Shanghai who have been patiently, devotedly and in a capable manner serving here to the great Russian cause.

4-4-41.

ШАНХАЙ, 3 АПРЁЛЯ.

Реформа Совѣта

Опубликованное вчера официальное заявление для прессы Генерального секретаря и директoра ШМС, гласит, что в согласіи трех генеральных консулов великих держав, наиболѣе заинтересованных въ международном Сеттльментъ: Великобританіи, Японіи и Соединенныхъ Штатахъ Америки, постановлено измѣнить число муниципальных совѣтников въ такой пропорціи — китайскихъ членовъ четыре, британскихъ три, одинъ германскій совѣтникъ и два мѣста въ совѣтъ должны быть предоставлены представителямъ другихъ національностей, заинтересованныхъ въ международном Сеттльментъ.

В китайской прессѣ и общественности, ориентированной на Чункинъ, эта реформа не вызываетъ сочувствія и одинъ изъ мѣстныхъ американскихъ журналовъ, отражающій чункинскую точку зрѣнія, не разъ уже въ прошломъ высказывался противъ политики умпротворенія, которую проводитъ нынѣшній совѣтъ муниципалитета.

Но въ кругахъ нейтральнаго международного населенія введеніе болѣе расширеннаго представительства, а равно и практическое соглашеніе о Сеттльментъ между Великобританіей, Японіей и Америкой ничего кромѣ удовлетворенія вызвать не можетъ.

Если на границахъ Сеттльмента процвѣтаетъ азартъ, если не прекращается не только политическій терроръ, но и развитіе всѣхъ формъ преступности, если распускается мажорнымъ цвѣтомъ самая наглая спекуляція, то все это живѣе подпochвой несогласованности державъ Шанхай на протяженіи послѣднихъ двѣхъ летъ говоритъ са ми за себя.

Японія держитъ Шанхай въ зонѣ военной оккупации, а Великобританія и Соединенные Штаты считаютъ, что этотъ интернациональный городъ долженъ находиться въ военной конфликтѣ и пользоваться свободой торговаго въѣзда и выѣзда.

Что дѣйствующее на Сеттльментъ муниципальное поло

женіе давно нуждается въ коренномъ пересмотрѣ двухъ мнѣній Генеральнаго секретаря и директoра ШМС, гласитъ, что въ рядѣ новыхъ законоположеній, которыя будутъ предложены экстренному собранію налогоплательщиковъ 17 апрѣля, равно какъ и проектъ измѣненія личнаго состава муниципальнаго совѣта, имѣютъ цѣлью поставить администрацію Сеттльмента въ болѣе благопріятныя условія.

Нѣсколько туманное заявленіе генеральнаго секретаря, что еще два мѣста будутъ представлены «другимъ національностямъ» врядъ ли внушитъ надежду, что одно изъ этихъ мѣстъ будетъ предложено представителю русской колоніи.

Русскіе играютъ огромную роль въ судьбѣ Шанхая.

Достаточно сказать, что за выводомъ отсюда британскихъ войскъ, русскіе какъ на Сеттльментъ, такъ и на Концессіи въ значительной мѣрѣ поддерживаютъ общій порядокъ и спокойствіе.

Но такъ какъ за русской эмиграціей нѣтъ государственнаго авторитета и консульскаго представительства, то по всей вѣроятности, два лишніе мѣста въ Муниципальномъ Совѣтѣ получаютъ датчане, или норвежцы, или швейцарцы или кто угодно, кромѣ насъ.

Но, рано или поздно, сама обстановка заставитъ наконецъ поставить русскихъ вровень со всѣми другими иностранцами въ Шанхай и намъ думается, что ждать этого уже не такъ долго.

Признаютъ насъ по заслугамъ нашимъ или все еще полу-признаютъ, русскія достиженія въ Шанхай на протяженіи послѣднихъ двѣхъ летъ говорятъ сами за себя.

И это только рокъ нашъ, фатальная судьба наша, что нѣтъ въ Россіи національной власти которая по достоинству оценитъ бы наши достиженія и жертвы и защитила русскихъ людей въ Шанхай, ушло, терпѣливо и беззащитно творившихъ и здѣсь великое русское дѣло.

Translation of a leading article which appeared in Russian newspaper "The Shanghai Zaria" on 3-4-41. Published by the Shanghai Zaria Publishing Company, 918 Avenue Joffre. Editor-
Mr. L.V. Arnoldov.

REFORM OF SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

Commenting editorially on the new plan for the constitution of the Shanghai Municipal Council, the newspaper writes:-

" In the local Chinese press and public circles loyal to Chungking this reform does not arouse any sympathy, and one of the local American journals reflecting the viewpoint of Chungking has on more than one occasion expressed its negative attitude towards the policy of " appeasement" carried out by the present Municipal Council.

But in neutral circles of the cosmopolitan Shanghai the introduction of a more representative system, as well as a practical agreement reached by Great Britain, Japan and America on the Settlement issue cannot arouse anything but a feeling of satisfaction.

If gambling flourishes along the boundaries of the Settlement; if not only political terrorism, but also crime in all its forms are on the increase; if most impudent profiteering is rampant in Shanghai - the root of all this is in the lack of understanding between the powers as to what should be done with this international port.

Japan includes Shanghai in the military occupation zone, whereas Great Britain and the United States consider that this international city should be outside the sphere of the present military conflict and enjoy freedom of export and import.

There cannot be two opinions on the question of necessity of a radical revision of the existing system of municipal administration in the Settlement. A series of new pro-

posals which will be brought before the extraordinary meeting of ratepayers on April 17, as well as the proposed plan for a change in the constitution of the Municipal Council pursue the aim of putting the administration of the Settlement on more favourable conditions.

The somewhat vague statement of the Secretary General to the effect that two seats in the Council will be given to "other nationalities" hardly will give rise to the hope that one of these seats will be offered to a representative of the Russian community.

Russians play a very important part in the destinies of Shanghai.

It is sufficient to mention that, following the withdrawal of the British troops from Shanghai, Russians in both the Settlement and French Concession participate to a considerable extent in the maintenance of peace and order.

However, as Russian emigrants have neither a government nor consular representation, the two extra seats in the Council will, in all probability, be given to the Danes, or Norwegians or Swiss, or any other nationals, but not to us.

But sooner or later the situation itself will, at last, compel to put Russian nationals on the same level with all other foreigners in Shanghai, and it seems to us that this time is not far away.

Irrespective of whether we shall be fully recognized here in accordance with our merits or will ^{only} be granted some sort of semi-recognition, Russian achievements in Shanghai during the past twenty years speak for themselves.

And it is only because there is no national government in Russia that our achievements and sacrifices have not been recognized accordingly and that there is no one who could protect Russians in Shanghai who have been patiently, devotedly and in a capable manner serving here to the great Russian cause.

4-4-41.

M.
40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch

REPORT

Date April 7, 1941.

Subject Proposed meeting of representatives of Russian emigrant organizations on 12-4-41 at the Russian Club.

Made by D.I. Prokofiev.

Forwarded by

C.D.I. Tabrum.

In connection with the proposed plan for a change in the constitution of the Shanghai Municipal Council the possibility of inclusion in the Council of a representative of Russian community was discussed during the course of a regular weekly meeting of the Governing Board of the Russian Emigrants Committee.

It was unanimously decided that every step should be taken in order to secure a seat in the Council for a representative of the Russian emigrant community. It was also decided to call a meeting of representatives of Russian emigrant organizations at 3 p.m. on 12-4-41 at the premises of the Russian Club, 1054 Avenue Foch, to consider the formal aspect of this matter.

G. Sharmann
4/4



A. Prokofiev
D. I.

A. C. (Special Branch).

FILE

Translation of a leading article which appeared in Russian newspaper "Slovo" on 5-4-41. Published and Editor - Mr. I.M. Altadoukoff, 238 Avenue du Roi Albert.

OUR RIGHT

Great changes are expected in the constitution of the International Settlement. On April 17 a special meeting of ratepayers - Shanghai's parliament - will be called upon to approve the new plan for the constitution of the Shanghai Municipal Council according to which the number of councilors will be increased and will include 3 British, 3 American, 3 Japanese, 1 German, 4 Chinese representatives and "two persons of other nationalities".

THE NECESSITY FOR A REFORM IN THE ADMINISTRATION OF THE INTERNATIONAL SETTLEMENT IS APPARENT AND IS REQUIRED BY THE PRESENT SITUATION. Even the Municipal Council itself declared in its recent statement that "a system of elections by a ratepayers meeting which has to be held in the open air, after the example of a small English township, is not adapted to one of the largest cities of the world with a cosmopolitan population". In order that Shanghai could continue to live and progress as the commercial centre of the Far East it is necessary to carry out a revision of out-of-date principles and to secure the co-operation of ALL NATIONALITIES. The proposed reforms have aroused a vivid interest in all foreign communities in Shanghai. They all are interested in the interpretation of the fairly vague hint regarding the "two councilors of other nationalities". Each national group holds the opinion that it should be represented in the Municipal Council. The Portuguese community, numbering 6,000 residents, the small Scandinavian communities and even the Swiss community numbering several tens of residents - all consider that they are entitled to be represented in the Council.

Comm. of P.
Sh.
7/4



RECEIVED

THEN WHY NOTHING HAS SO FAR BEEN SAID ABOUT THE RUSSIAN EMIGRANT COMMUNITY?

Russian emigrant community in Shanghai is 30,000 strong and is the second largest foreign community here, the first ^{an} place being held by the Japanese community. It is inseparable part of Shanghai. The Russian Regiment, Russian policemen, bodyguards, watchmen participate in the maintenance of the peace and order in this large international city and often shed their blood in the execution of this noble duty.

Recently a remark made by a "prominent foreigner" was quoted in the local press to the effect that "Russians seem to be not interested in the municipal elections"

Of course, it is incorrect to say so. Of course, Russian ratepayers of the Settlement are greatly interested in the question of Russian representation in the S.M.C. Russian interests in the economic life of the Settlement can be protected only by a Russian representative. The Shanghai Municipal Council does not concern itself with political problems and its entire attention is occupied by the economic aspect of life in this city. Therefore, it would be natural for the numerous Russian community to participate in the solution of these questions.

The time has already passed when Russian emigrants were arriving here penniless, without the knowledge of foreign languages and without any economic base in Shanghai. At present there are many emigrant enterprises in the Settlement and the influence of Russian emigrants in the economic life of Shanghai is noticeable.

The "prominent foreigner" referred to above also made a remark to the effect that "the majority of Russians reside in the French Concession and therefore cannot be interested in the Settlement". Apparently, this observer has failed to notice a number of Russian shops along the Bubbling Well Road,

Russian boarding houses, Russian firms, restaurants etc., etc.

No one can disregard the Russian factor in the life of the International Settlement, and it is both lawful and natural that the interests of Russian ratepayers, who in an equal degree participate in the life of the Settlement, should be recognized in connection with the proposed reforms in the Shanghai Municipal Council.

A. Prokofiev
.....

J. I.

7-4-41.

8. H. H. H. H.
[Signature]

Наше право.

Конституцию международного Сеттльмента ожидают большие перемены. 17-го апреля специальному собранию налогоплательщиков, этому своеобразному шанхайскому парламенту, будет предложено утвердить новую структуру состава Шанхайского Муниципального Совета, по которому число муниципальных советников увеличивается до 16 человек, включая трех англичан, трех американцев, трех японцев, одного немца, четырех китайцев и "двух лиц иной национальности".

Необходимость реформы в управлении международным Сеттльментом вполне очевидна и вызывается создавшимися обстоятельствами. Даже сам муниципальный совет в своей недавней декларации говорит, что "система выборов на открытом мейнстве по образцу маленького английского городка, не подходит к величайшему международному городу с жителями разных рас и языков". Для того, чтобы Шанхай, как коммерческий центр Д. Востока, продолжал жить и развиваться, необходим пересмотр устаревших принципов и привлечение к сотрудничеству всех национальностей. В связи с этими реформами заинтересовались все иностранные колонии Шанхая. Всех интересует довольно туманный намек на "двух советников иной национальности". Каждая отдельная национальная группа развея считает, что именно она должна быть представлена в нем. Говорит об этом португальская колония, насчитывающая 6.000 человек, говорят немцы, скандинавская колония, говорят даже швейцарцы, которых в городе насчитывается несколько десятков человек.

Почему же до сих пор молчат о русской эмигрантской колонии Шанхая?

Русская колония, насчитывающая до 30.000 человек и являющаяся второй по численности после японской колонии.

Русская колония, являющаяся неотъемлемой частью шанхайской жизни. Рус-

ская колония, давшая русский полк, русских полицесменов, бойцов гардов, вочманов, способствующая поддержанию мира и порядка в этом огромном международном городе и вербующая проливающая кровь ради этой высокой цели.

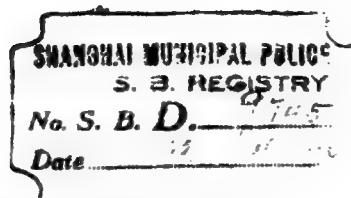
На днях промелькнуло в газетах замечание какого-то "знатного иностранца", что "русские как будто не интересуются выборами в ШМС".

Конечно, это не так, конечно. Русские налогоплательщики Сеттльмента живо интересуются вопросом о русском представительстве в ШМС. Только русский представитель мог бы защищать русские интересы в хозяйственной жизни Сеттльмента. Шанхайский муниципальный совет не касается политических проблем и всецело занят экономическими сторонами жизни нашего города. Поэтому, вполне естественно, чтобы русская многочисленная колония также принимала участие в разрешении этих вопросов.

Прошло то время, когда русские эмигранты прибывали в Шанхай без копейки денег, без знания языков, не имея никакой экономической опоры в Шанхае. В настоящее время на Сеттльмент идет множество эмигрантских предпрятий и русское эмигрантское влияние в экономической жизни Шанхая дает себе чувствовать достаточно заметным образом.

Этот же "знатный иностранец" обронил фразу, что "русские в большинстве проживают на Французской Концессии и не имеют никакого интереса к Сеттльменту". Очевидно, этот наблюдатель просто не увидел рядов русских магазинов на Вэббинг Белл роуд, русские бордешаузы, русские фирмы, рестораны и т. д. и т. д.

Никто не может отмахнуться от русского фактора в жизни международного Сеттльмента. И при настоящих реформах в ШМС, интерес русских налогоплательщиков, одинаково участвующих в жизни Сеттльмента, должны быть признаны самым законным и естественным образом.



Headquarters,
Shanghai Municipal Police.

April 11, 1940

To. Secretary & Commissioner General,

S. E. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No:-

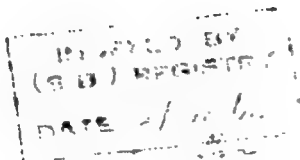
D.9745

Subject :-

Questionnaire sent out by the "Novosti Dnia" to Russian ratepayers in the Settlement.

Enclosures

Copy of a Police report.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. 1, Special Branch

REPORT

Date April 9, 1940.

Subject. Questionnaire sent out by the "Novosti Dnia" to Russian ratepayers in the Settlement.

Made by. D.S.I. Prokofiev Forwarded by Supt. J. Mason

Attached herewith together with a translation is a specimen of a questionnaire copies of which are reported to have been sent out by the "Novosti Dnia" to Russian ratepayers in the Settlement in an attempt to "find out the true opinion of the numerous Russian community in Shanghai ^{and} thereby to put an end once for all to various misrepresentations and to all attempts on the part of irresponsible circles to speak on behalf of the Russian community".

Impartiality is professed to be the basic feature of this move and it is also stated that the results of the campaign started by the "Novosti Dnia" will be submitted to the new Municipal Council for information.

S. C. G.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special Branch).



Translation from Russian.

QUESTIONNAIRE OF THE "NOVOSTI DNIA" ADDRESSED TO
RUSSIAN RATEPAYERS IN THE SETTLEMENT.

1. What is your opinion regarding the activities of the Shanghai Municipal Council generally?
2. Should the appropriations made by the Council for cultural requirements of residents of the Settlement be increased or curtailed?
3. What measures should be adopted by the Council in order to stop profiteering and what should be the scope of such activities?
4. What items of Municipal expenditures could be curtailed and what items should be increased?
5. Are there any other means of increasing the Council's revenue, apart from raising the rates and taxes?
6. Do you think that the Russian Regiment is necessary for the Settlement?
7. Is there any need of the Municipal Symphonic Orchestra?
8. Are you satisfied with the information given by the Council through the press or you think that more publicity should be given (state by what means).
9. From the viewpoint of the interests of the Settlement, what distribution of seats in the Council appears to you most desirable?
10. Is it necessary to have Russian ratepayers in the Council as members of committees?
11. Is it necessary to establish municipal stores where coal, rice, flour etc. could be bought by the population?
12. What should Russian residents request from the new Council?
13. Have you any suggestions regarding improvement of municipal administration, which are not covered in this questionnaire?

.....

SHANGHAI MUNICIPAL P.
S. A. REG.
No. S. P. 1). 9745

Headquarters,
Shanghai Municipal Police.

April 3. 1940 .

To. Secretary & Commissioner General,

S. M. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No.:- 17. 9745

Subject :- Meeting of Russian residents held on
23-3-40 at 127 Wayside Road

Enclosures Copy of a Police report

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 165

Section 1, Special Branch

REPORT

Date April 1, 1940

Subject: Meeting of Russian residents held on 23-3-40 at 127 Wayside Road -
further report.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Mason.

According to an unconfirmed report the committee of five elected at the meeting of Russian residents, which was held on 23-3-40 at 127 Wayside Road, prepared a draft of a petition to the Shanghai Municipal Council containing a request that one seat in the Council be given to a candidate representing the interests of the Russian community. The committee also intended to ask Mr. Ch. A. Metzler, Chairman of the Russian Emigrants Committee, to call a meeting of Russian residents to discuss this matter.

It is reported from the same source that the draft of the petition in question was submitted for approval to the Japanese circles on whose initiative the original meeting of Russian residents was convened.

Attached herewith are two translations from the Japanese sponsored Russian weekly newspaper "Rus" containing references to the question of representation of the Russian community in the Municipal Council.

A. Prokofiev
D. S. I.



D. C. (Special Branch).

Copy of Report
R. D. Proke.
1/4

Copies to
File

S-2CG

INDEXED B.
(S.B.) REGISTR
DATE 2/4/40

Translation of a letter to the Editor which appeared in Russian weekly newspaper "RUS" on 23-3-40. Published by the Rus Publishing Co., 211 Yangtsepoo Road. Editor - Mr. P.A. Savintseff.

UNWANTED PROTECTOR OF RUSSIAN EMIGRANTS

A Letter to Editor

At present a preliminary campaign is in progress in connection with the coming municipal elections in Shanghai. Both the Russian and foreign press pay much attention to this question and in view of the acute character this matter has acquired in connection with the present political situation, much attention is also paid to Russian ratepayers.

In an endeavour to secure the votes of Russian ratepayers for foreign candidates, the local Soviet newspaper "Novosti Dnia" has assumed the role of a solicitor and advises the Russian community not to raise the question of a re-distribution of seats in the Shanghai Municipal Council. In the leading article entitled " 5 - 2 - 2 ", which appeared in the newspaper in question on March 18, it is stated:

(1) that the Anglo-American conception of municipal administration is more suitable to the requirements of Russian residents than the Japanese municipal administration.

(2) that in the present international situation it is less than ever advisable to raise the question of any re-distribution of seats in the Municipal Council.

In its endeavours to preserve the status quo in Shanghai the "Novosti Dnia" refers to the consideration shown by the Council to the Russian community and, by way of example, mentions the Russian Regiment, the Municipal Orchestra, the Municipal Police etc.

We are of the opinion that the Russian Regiment is required by both Russian and foreign residents for the maintenance of the peace and order in the Settlement. Suppression of riots, including that staged by the doomed battalion, providing guards for the Municipal Gaol and other buildings, patrolling streets,

carrying out raids etc. - all this work is covered by the Russian Regiment.

Why was it that the Russian Regiment and not any foreign unit was detailed to quell the riot of the doomed battalion?

We leave aside the useful work which was carried out by the Russian Regiment during the recent hostilities in Shanghai.

With regard to the Municipal Orchestra, no one would deny the benefits derived from the symphonic concerts by the public. Unfortunately, the Municipal Council have never arranged for free concerts and many people cannot afford to pay from \$2.00 to \$4.00 admission charges.

With reference to Russians employed in the Municipal Police we can say that their engagement was dictated by an urgent necessity in view of the large number of Russian residents in Shanghai; that they are not promoted above the rank of Sergeant or, in some isolated cases, above the rank of Sub-Inspector and that their terms of service are not by far the same as those of British members of the force.

We remember that an application from a Russian School to the Municipal Council for permission to take over on easy terms the vacant building of a Municipal School for Chinese in Wayside was turned down. However, shortly afterwards this building and many other were given free of charge to Jewish refugees and all necessary repairs etc. were carried out at the Council's expense.

Following the re-opening of the occupied zone early in 1938, Russian residents began to remove into the area North of the Creek. In this they were obstructed by officials of the Municipal Council who branded Russian residents, wishing to settle in the area in question, as creatures of the Japanese. And the reason for the removal into the area North of Creek was that, owing to the inefficiency of the municipal administration

house rents in the Settlement were incredibly high.

During the past 22 years of exile we have learned well how to distinguish between the friends and the enemies of National Russia.

We also know who is struggling against the communist plague in the Far East. Not the British, of course.

Following the defeat of the White army in Siberia many partisans of the White movement were rescued from the red paradise, but not by the British who did not regard Russians as their equals.

Now we have learned from the Soviet newspaper that Russian votes are required by somebody.

Initiative group of
Russian ratepayers.

Translator's note : It is reported that the above letter was received from a small group of Russians connected with the unofficial Japanese circles on whose initiative the meeting of Russian residents was convened by V.I. Karpoff on 23-3-40 at 127 Wayside Road.

Translation of an article which appeared in Russian weekly newspaper "RUS" on March 30, 1940. Published by the Rus Publishing Co., 211 Yangtsepoo Road. Editor - Mr. P.A. Savintseff.

THE BOLSHEVIKS ARE WORRIED.

Some time ago we referred in our newspaper to the task allotted by the communists to the local newspaper "Novosti Dnia" in connection with their work amongst the Russian community. The part played by the "Novosti Dnia" is a very important one, namely :- to pose as an independent non-party organ and at the same time to praise the Soviet regime and the achievements of the Soviet government, to conduct agitation campaigns in connection with various questions affecting Russian emigrants, to undermine their confidence in the leading emigrant institutions to win their sympathies and thus to prepare them for making peace with the Soviet government.

In short, the newspaper "Novosti Dnia" serves as a means to assist agents of the Comintern in carrying out their activities. Collaborators of the paper in question maintain close contact with various organizations of the Comintern abroad.

Carrying out instructions of their communist chiefs the "Novosti Dnia" is naturally opposed to the state of affairs resulting from the establishment of the new Central Government of China. The new regime in China has nothing good in store for the pro-bolshevik newspaper. The time will inevitably come when bolsheviks and their friends will have to clear out of Shanghai. The same purge, which has been carried out in Manchoukuo and North China, is inevitable in Shanghai. Agents of the Comintern and their friends and associates are very much worried by this prospect.

Hence the persistent efforts to hammer into the heads of Russian emigrants the idea that the present system of administration of the International Settlement is the most suitable

one and that "the present distribution of seats in the Shanghai Municipal Council ensures the general trend and style of the municipal activities which is most favourable to the welfare of the Russian community as a whole".

Where do they get this idea, these people, recognizing the government, which has returned its concessions to China and is on principle opposed to concessions of all kinds? Why do these people, who consider Great Britain as "capitalist enemy No.1" and conduct anti-British activities, endeavour to preserve in Shanghai the status established by Great Britain? It is perfectly clear that they do not care about Great Britain, but that the existing status in the Settlement suits their aims very well, because it enables them to carry out their subversive activities with impunity and almost quite openly. They cannot do so in Chapei or Nantao, for instance. They will be unable to continue their activities as soon as the new Central Government of China, in accordance with its declared intention of combatting communism, has taken appropriate steps in order to purge Shanghai of international scum.

Welcoming the new Central Government of China which carries out the struggle against the Comintern, we Russian emigrants, must bear in mind that, if Chilikin has assumed the role of defender of the interests of the Russian emigrants, he did so not because he holds these interests dear, but because such are the instructions he has received from his communist chiefs. The latter are not in the least interested in the welfare of the Russian emigrants community, but know that the International Settlement is at present the only area in Shanghai where, with permission of the Municipal Authorities, they can carry out their activities in accordance with instructions from the Political Bureau of the Comintern.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. No. 9745
No. S. B. D. 20 3 40

Headquarters,
Shanghai Municipal Police.

March 28, 1940.

To. Secretary & Commissioner General,

S. M. C.

The Commissioner of Police presents his compliments in forwarding herewith the undermentioned documents.

Reference No:- D. 9745

Subject :- Meeting of Russian residents on 23-3-40
at 127 Waiside Road.

Enclosures Copy of a Police report.

FILE

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRE
DATE 29/ 3/ 40
Fu

CCK/.

March 24, 1940.

Meeting of Russian residents on 23-3-40
at 127 Wayside Road.

Some 50 persons attended the meeting of Russian residents of the area North of the Creek, which was held between 7.30 p.m. and 8.30 p.m. 23-3-40 at 127 Wayside Road. It was devoted to the question of representation of the interests of Russian residents in the Shanghai Municipal Council.

In his opening address Mr. V.I. Karpoff, on whose initiative the meeting was convened, outlined the general position of the Russian community among other foreign communities in Shanghai and referred to the difficult economic conditions prevailing in that community in connection with the present high cost of living. Pointing out that the interests of the Russian community, which is second largest in Shanghai, are not represented in the Municipal Council, he stressed the necessity for Russian ratepayers to organize themselves in order to secure representation of their interests.

He was supported by Mr. A.F. Guschin.

Mr. A.A. Purin in his address dealt with the existing agreement regarding the representation of various nationalities in the Municipal Council, according to which there are 5 British, 2 American and 2 Japanese members in the Council. He mentioned that several years ago, in connection with municipal elections, a suggestion that several small national communities should get together and nominate a candidate to represent them in the Council had a favourable reception in the foreign press. Mr. Purin expressed his doubts regarding the possibility of such an arrangement for the coming municipal elections, because it was already too late to do so.

The meeting decided to elect a committee which would consider the possibility of an organized participation of Russian ratepayers in the coming municipal elections. The committee will report their findings at a meeting to be convened at a later date.

The following persons were elected:-

V.I. Karpoff, A.A. Purin, L.I. Beldin, Mrs. Minaeff and Mr. Alexandroff.

Enquiries show that the Russian Emigrants Committee has nothing whatever to do with this meeting. It is also of interest to note that Mr. Karpoff, who styles himself as an "Advisor of the Japanese Gendarmerie Headquarters, Nanking", is not a resident of the Settlement.

Certified true copy

CCK/.

14
6. 908-1-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

Section 1, Special Branch

REPORT

No. S. B. D. 9745

Date March 24, 1940

Subject: Meeting of Russian residents on 23-3-40 at 127 Wayside Road.

Made by: W.S.I. Prokofiev.

Forwarded by:

Supt. J. Mason.

* See D 8412 re Russ
article re

Some 50 persons attended the meeting of Russian residents of the area north of the Creek, which was held between 7.30 p.m. and 8.30 p.m. at 127 Wayside Road. It was devoted to the question of representation of the interests of Russian residents in the Shanghai Municipal Council.

In his opening address Mr. V.I. Karpoff, on whose initiative the meeting was convened, outlined the general position of the Russian community among other foreign communities in Shanghai and referred to the difficult economic conditions prevailing in that community in connection with the present high cost of living. Pointing out that the interests of the Russian community, which is second largest in Shanghai, are not represented in the Municipal Council, he stressed the necessity for Russian ratepayers to organize themselves in order to secure representation of their interests.

He was supported by Mr. A.F. Guschin.

Mr. A.A. Purin in his address dealt with the existing agreement regarding the representation of various nationalities in the Municipal Council, according to which there are 5 British, 2 American and 2 Japanese members in the Council. He mentioned that several years ago, in connection with municipal elections, a suggestion that several small national communities should get together and nominate a candidate to represent them in the Council had a favourable reception in the foreign press. Mr. Purin expressed his doubts regarding the possibility of such an arrangement for the coming municipal elections, because it

R. J. H. H. H.
R. J. H. H. H.

Copy to
E. (S)

R. J. H. H. H.

sent.

S. C. G.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
(S. B.) REGISTRY
DATE 26/3/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

- 2 -

Station,

Date.....19

Subject (in full).....

Made by.....Forwarded by.....

Copy to D.C. 'D'

was already too late to do so.

The meeting decided to elect a committee which would consider the possibility of an organized participation of Russian ratepayers in the coming municipal elections. The committee will report their findings at a meeting to be convened at a later date.

The following persons were elected:-

V.I. Karpoff, A.A. Purin, L.I. Beldin, Mrs Minaeff and Mr. Alexandroff.

Inquiries show that the Russian Emigrants Committee has nothing whatever to do with this meeting. It is also of interest to note that Mr. Karpoff, who styles himself as an "advisor of the Japanese Gendarmerie Headquarters, Nanking," is not a resident of the Settlement.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. C. (Special branch) .

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. 1112

Section 1, Special Branch

REPORT

Date March 23 26 340, 40

Subject (in full). Proposed meeting of Russian residents on 23-3-40 at
127 Wayside Road.

Made by D.S.I. Prokofiev. Forwarded by Supt. J. Mason.

Information has been received to the effect that a number of Russian residents in the area north of the creek received circular letters yesterday inviting them to attend a meeting which is to be held at 7 p.m. on 23-3-40 at L.I. Meldin's restaurant, 127 Wayside Road. It is stated in the letter, which is signed by one V.I. Markoff, that the meeting is called in order "to discuss a certain question of an urgent character affecting Russian emigrants".

Markoff, it is reported, is connected in some unofficial capacity with a Japanese named Liakazawa who appears to be one of the numerous "representatives" of the Japanese Military Mission.

A. Prokofiev
D. S. I.

D. S. (Special Branch).

P.A.

25 2.00/40
Please have a member
of S.B. attend &
report. R.H. 25

Copies to
D.S.I.
O/c Wayside

26 3 1/0

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Section 1, Special Branch *Station*

REPORT

Date January 31, 1940

Subject. Anonymous pamphlets in Russian advocating necessity of a Russian representative in the Municipal Councils in Shanghai.

Made by D.S.I. *AFQXQIISV* Forwarded by *D.I. Crawford*

With reference to the attached translation from the "Novosti Onia" of January 29, 1940 concerning anonymous pamphlets in Russian, which are reported to have been distributed by post in the Russian community a few days ago, a specimen of the pamphlet in question has been obtained and is forwarded herewith together with a translation.

Inquiries have so far failed to ascertain the source of the pamphlet and the extent of its distribution.

References to the case of D.I. Gustoff, and to the necessity of having a Russian representative in the Municipal Council remind of the activities of the Russian political group which formerly published the weekly paper "Russian Voice" in Wai-side. The concluding clause of the pamphlet, it would seem, points in the same direction. It will be recalled that in the article, which appeared in the "Novosti Onia" on 18-1-40 in connection with the case of *S.A. Arutikoff*, a letter was quoted addressed by *Mr. A. Purin*, former editor of the "Russian voice", to *Mr. Ch. L. Metzler*, Chairman of the Russian Emigrants Committee. The last two clauses of this letter read as follows:-

"Such raids in the occupied zone cannot be encouraged and people cannot be arrested by anyone at will.

Certain authoritative Japanese circles advise that you make a suggestion to the effect that no arrests be made in the occupied zone without participation of a Russian representative".

On the other hand, it is very doubtful that the political group in question, the pro-Japanese attitude of

all DO's

E-Z

Frank P...

ROY

Sect. 1

FILE

INDEXED
(S) 1-1-40
DATE 8/2/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

- 3 -

Subject

Made by Forwarded by

which is an open secret, would come forward with a criticism of conditions prevailing in the "occupied zone".

The possibility is also not excluded that the pamphlet is a creation of some obscure group of individuals, who have nothing to do with the interests of the local Russian community, but welcome any agitation and trouble in that community.

The attached specimen appears to be a mimeographed copy made from a typewritten sheet and offers practically no clues as to the origin of the pamphlet.

A. Prokofiev
D. S. I.

A. C. (Special Branch).

[illegible]

По всей известности своей многим уже известно, но только из большого количества писем, писанных Дёго - киднапировке ростовщиков и индусов и ослепе смерти казака Криванова, оставившего после себя жену и других малолетних детей, особенно, сестра полковника среднего до существования.

[illegible]

но, господа, ярый Крутикова, не доведши до нас сведений, въ этой же каталажъ въ Кутунгъ, въ данное время еще тоится 9 человекъ, каковы то русскіе, даже неизвестно кто эти люди и за что имъ схватили, но мы знаемъ, что они русскіе, безправные и что въ нихъ судьбы, какъ и въ судьбѣ покойнаго Крутикова, никто не принимаетъ участіа.

Что же мы получим? Или мы действительно получим стадо из которого всякий индивид может выбрать себя по выбору, хотеть?

для чего у насъ существуютъ эмигрантскія комитеты и для чего про-
изводятся волынскіе и петровскіе сборы?

Почему же банк-предприятие и не предпринимает никаких шагов к защите прав и личности рядового русского оккупанта, который наравне со всеми, а может быть и больше, платит все налоги и пр. сборы?

Получаешь пороховыми надъ этими вопросами, дуеюю ждди и очнигесъ
отъ мертвой спички.насъ здсь 20-25 тысяч, а въ насъ народу и слова
молвить.

1. Должны добиться иметь своего представителя во муниципалитетах
" официальное и независимое лицо, на что мы имеем полное право".

Им должны требовать, чтобы все аресты русских эмигрантов проходились непременно при русском представителе.

DATA FILE 11 DEPENDENT VARIABLE: PULSE RATE (BEATS PER MINUTE)

Кто это старается?

Прокламация по почте.

Неизвестными лицами по почте рассылаются русским резидентам прокламации, направленные против местных властей с призывом требовать от них обязательного представительства русских в Муниципальном Совете.

Прокламация озаглавленная "Нельзя молчать", заканчивается словами:

— "Читайте и передайте другим русским эмигрантам".

Translation.

WHOSE WORK IS IT?

Pamphlets distributed by post.

Pamphlets are being circulated among Russian residents by unknown persons by post. They are directed against the local authorities and urge Russians to demand from these authorities that Russians be represented in the Municipal Council.

The concluding clause of the pamphlet entitled "One cannot remain silent" reads as follows:-

"Read and pass to other Russian emigrants".

A. Prokofiev
.....

ONE CANNOT REMAIN SILENT!

Our so-called national and independent press is hushing up certain crying cases of violence perpetrated in respect of Russian emigrants. Thus the kidnapping of D.I. GUSTOFF, Russian nationalist, by the French Police (arrest and unlawful handing over to bolsheviks for certain death) was hushed up. Many other unlawful acts are being hushed up. Here is, for instance, one of such cases:-

Many people, probably, know from the bolshevist press about the crying affair of kidnapping by an Indian money-lender and subsequent death of a cossack named KRUTIKOFF, who is survived by his wife and two little children left without any means of subsistence.

There is no need to describe the dreadful conditions in which prisoners are kept in the prison cells of the Da Dao Police at Pootung - this is clear from the outcome of Krutikoff's case. It would not be superfluous to insist before the Municipal Authorities on a post mortem examination of late Krutikoff's body in order to ascertain the true causes of his death.

But, gentlemen, according to our information, 9 more Russian prisoners are kept in the Da Dao prison at Pootung at present. We do not know who they are and why they were arrested. We know only that they are Russians, deprived of legal rights, and that no one is taking any interest in them as it was in the case of Krutikoff.

Then why do we remain silent? Are we really nothing but a timid herd from which any wild beast can select and seize a victim?

What does our Emigrants Committee exist for? do we make voluntary and compulsory collections?

Why are no steps taken for the defence of our rights and that of the ordinary Russian emigrant, who pays the same rates and taxes as every one else and, perhaps, even more?

Think over these questions, Russian people, and awake from your deadly slumber. There are between 20,000 and 25,000 of us here, and we have nobody to say a word in our defence.

We must endeavour to get our own representative in the municipal councils - an official and independent person, we are fully entitled to this.

We must demand that all arrests of Russian emigrants be made in the presence of a Russian representative.

READ AND PASS TO OTHER RUSSIAN EMIGRANTS
